

ny.  
az 1881.  
ezennel  
tekintetes  
1895. sz.  
leti első  
javára  
sok ellen  
év okt. és  
andó 6%  
rt 24 kr  
itési vég-  
oglt és  
felszerel-  
én, sertés  
nyilvános  
g. 1896.  
n a hely-  
lakásán  
ére 1896.  
előtti 10  
ahhoz a  
ly meg-  
érintett  
évi LX.  
bet igé-  
ognak.  
vételára  
ban meg-  
ízetendő.  
i márcz.  
tván.  
hajtó.



SÓ  
AJI  
AC  
J.  
nnium  
h Antal  
9-51

Szerkesztőségi iroda:

Nagy-Becskerek,

Zápolya-utca 1-6 szám.

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája Nagybecskerek, Zápolya-utca 1. hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felzárólapok intézendők.

Telefon szám 21.

# TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Előfizetési árak:

Egész évre ----- 12 ft.  
Félévre ----- 6 :  
Negyedévre ----- 3 :  
Egy hónap ----- 1 :  
— Egyes szám ára 4 kr. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el. Azonkívül az összes hirdetés irodákban.

Megjelenik mindennap

vasár- és ünneppnapok kivételével.

## Szünet.

Nagybecskerek, márczius 30.

(—é—) A képviselőház működése ismét szünetel a nagy hét alatt, de azt nem mondhatjuk, hogy a parlamenti munka is szünetel, mert hisz amit a honatyák végeznek, amikor együtt vannak, az nem munka, hanem időöltés, időfecsérlés. Vagy tehát azt kell mondanunk, hogy a parlamenti munka nemcsak most szünetel, hanem már azóta, amióta a budget tárgyalása immár fél esztendővel vesz igénybe, s még most sem sejtethetjük, hogy mikor ér véget.

Az ország közvéleménye teljes közönyt és fásultsággal tekint a parlamentre, ahol törvényeket kellene hozni, e helyett azonban még a legelemibb államszükségletet képező budgettervényt is alig lehet kiszorítani, mert a kisebbség terrorizmusa az agyonbeszélést rendszerre emelte. Hogy ezt a módszert az ellenzéki pártok nem akarják obstrukciónak elismerni, az minket nem akadályozhat meg annak kijelentésében, hogy ez a szisztéma mindazokkal a kriteriumokkal bír, a melyek az obstrukciónak lényegét képezik. Ennek az eljárásnak nem lehet más célja, mint a többség és a kormány tekintélyét aláásni és őket a hatalomról való lemondásra kényszeríteni.

Míg azonban az ellenzéki pártok párttaktikai elfogultságukban és szükkeblőségükben azt a célt hajhásszák, elvakult fanatizmusukban nem veszik észre, hogy

ez által sokkal magasabb és fontosabb érdekekben, a parlament tekintélyében tesznek kárt. A meddőség és tehetetlenség, a melyre egyedül az ellenzéki pártok indokolatlan bőbeszédűsége a parlament működését kárhóztatja, teljesen megsemmisítette a nemzet közvéleményének a parlament erkölcsi fölényébe helyezett bizalmát. És ez nagyon veszedelmes kísérletezés, sokkal veszedelmesebb, mint bárhol másutt lehetne, mert polyglott nemzetiségi viszonyaink közepette az állam, a parlament szuverenitása sokkal nagyobb fontossággal bír, mint bárhol egybűtt.

Ha nálunk a parlamentarizmus erkölcsileg súlyos, ez egyértelmű az állami tekintély aláhanyatlásával amiért az ellenzéki pártok semmi esetre sem tudnának felelősen helytállni. S ez az, ami kötelességünk, hogy az ellenzéki pártok magatartása ellen ismételten fölemeljük és megint újra fölemeljük tiltakozó szavunkat.

A ország láthatja és látja is, hogy az ellenzéki pártok akcióját, noha folytonosan és állandóan elvéket hangoztatnak, tulajdonképen nem irányítja semmi egyéb, mint a személyes hatalmi kérdés és pedig olyan módon, hogy ahhoz fogható példát Európa egyetlen parlamentjében sem lehet találni.

Ez az, ami a nemzet közvéleményét közönyössé és fásulttá tette a parlament működése iránt s amiről a haza széledt honatyáknak otthon választóik körében most a husvéti szünet alatt alkalmuk nyi-

lik meggyőződni. Tán lesz is ilyen irányban hatása a husvéti szünetnek s tán husvét után ama eltemetettnek nevezhető parlamentarizmus új és jobb erőben fog föltámadni.

De ha nem fog bekövetkezni és minden a régiben fog maradni, akkor további közönyt és fásult türelemmel bevárjuk a választások végítéleti napját, amikor a közvélemény bírálata fog mondani az ország sáfárai fölött. A szabadelvű párt mindenestre nyugodt lelkiismerettel tekinthet ez ítélet elé.

## HIREK.

Tájékoztató.

Április 13. Pancsova-kubini arm. társulat ülése.  
Április 20. Torontálmegyei közg. biz. ülése.  
Április 21. Rendkívüli megyei közgyűlés.

A gözfűrés naponta reggeli 6 órától nyitva van; sőt részére kedden és pénteken délután.  
A Ganz-gyár építési irodája az Uri-utczán, a Schuber házában van.

— Nagyhét. Tegnap kezdődött a keresztény világ nagy hete, Krisztus kinszenvedésének emlékezete. Azok a lélekemelő, magasztos szertartások, a melyekkel a szentegyház a passzió emlékezetét üli meg, virágvasárnap, a pálmassenteléssel kezdődnek; szerdától kezdve a templomokban lamentációk lesznek, nagypénteken az egyház a legmélyebb gyászat ölti s azután nagyszombaton felharsan a hívek ajakán az alleluja, a feltámadt Üdvözítőhöz szóló dichimus. A katolikus vallás minden híve érzi, hogy ez a

## A „TORONTÁL” TÁRGYAJA.

### Nemzeti hősök.

— A „Torontál” eredeti tárgyaja. —

A magyarnak nemzeti hőse Kossuth Lajos. Tekintsünk azon idegen nemzeti hősökre, kiknek alakja a nép-mythosban él. Századok múlva oda kerül Kossuth Lajos is.

Alig van nemzet, melynek egy mondai hőse ne lenne, kinek nevéhez a nemzet egész jövőjébe vetett hite fűződik, s kinek visszatérére rendíthetlen bizalommal vár a nép.

Legelterjedtebb hagyomány rótszakállu Frigyes császár német legendája, ki a monda szerint vitékeivel Kiffhausenben ül és várja, míg a szakállá annyira megnő, hogy háromszor körül folyja az asztalt s míg a hollók hírdül hozsák, hogy itt az idő elhagyni a hegyet. De ez a monda is több változatban él a nép ajkán s majd rótszakállu Ottó császárral, majd János ögróffal van összekötötésbe hozva, Barbarossa Frigyes helyett. A rajnai vidékeken nem egy helyt a császárnak éjjelenként ágyat is vetnek, mely négy vaslánczon függ, s reggel úgy néz ki, mintha valaki éjén át benne feküdt volna. Ugyanott néha trombitaszajt és fegyvercsörgést is vélnék hallani, mely állítólag szintén innen ered s nyugtalan időknök bekövetkezését jelenti.

Weszfáliában es más alakban él a nép ajkán.

Dániában Holger dansker, mások szerint Valdemar király fog visszatérni sírjából akkor, ha már az egész országban csak annyi ember marad hátra, a mennyi egy hordón elfér.

Németalföldön pedig az ugynevezett witte God vagy fehér isten jelenik meg lovon, hogy az utolsó csatát kivívja. Másutt, Hessenben Siegfriedet tartják az alvó hősnak s a badeniak is sok olyan férfiról tudnak, a kik el fognak jönni, mikor Németország legnagyobb szorongatások között lesz, hogy ellenségétől megszabadítsák.

Felső frankföldön azt hiszik, hogy Nagy Károly császár az Ökörfő arany csarnokában alszik és várja az időt, melyben az antikristussal kell majd megküzdenie. Ekkor majd betörnek északról a hitetlenek oszodái, összecsapnak a dél és nyugat népeivel, s borzasztó harcos veszi kezdetét Tauschnetz mellett. A malmot négy napon át magölteke vére fogja hajtani, a pogány király a tauschnitzzi templom oltárán fogja abraholgatni lovát s a várost lángok emésztik fel. Pusztítva öldöklöve vonulnak végig a hitetlenek Németországon, míg vezéröket Mainz és Köln között egy asszony agyon nem üti a mángorlóval. Akkor ismét helyre áll a béke s a bajor király lesz minden fejedelmek közt az első. Szerintök Salamon király is az Ökörfőben aluszta álmát, mert mielőtt meghalt volna, elrendelte, hogy holttestét ezüst koporsóban hat ökörfőlt vont ezüst szekerre tegyék és az ököröket vezető nélkül hagyják magukra, menjenek a hova nekik tetszik. Ugy is lőn s a barmok a szekeret az Ökörfőig vonták, hol az arany oltáros templom előtt megállottak, mire koporós szekér és templom egyszerre földbe sülyedtek. Itt fekszik most a király az oltár mögött, s egyesek; kik a hegyekbe kalandostak, hallották is pihegését. De ha eljön a nap, felbred és részt vess a nagy harosban.

As angol és skót mondák is majd Arthur királyt, majd meg Tamást várják a föld alól

számos lóval és lovaggal, a mikor eljő az igazi ember, a kinek a britt szigetek engedelmessédoi fognak. Akkor es felkapja a kürtöt és kardot, mely a sirtolt falán függ s belesúj, mire mindenki felbred s útai fog a sheriffnöbri nagy csata órája.

Portugalban pedig a ma is fennálló sebastianidák számos tagu felekezete várja ugyanilyen reményekkel Sebestyén királyt.

Nézzük a keleti népeket. A montenegróiaknál Carnajevics Ivo, Strasmir Ivo unokaöccse és a orznagevez népdalok hőse az, ki oldalán kardjával egy barlangban alszik Cattaró mellett s ébredésével új életre támasztja a montenegrói birodalom fényét és hatalmát.

Orosz hit szerint a híres Stenka Razin az ördög segítségével megszabadult börtönéből s keresztül ment a kék tengeren s ma is él. Már négyszer visszatért volt hazájába, hol Puzacsov név alatt lépett fel s 1773-ban látványlag kerékbe-törést szenvedett.

De nem halt meg, hanem átkelt a kék tengeren s ott vár ma is, míg az igazságtalanság mérleke betelik. Ha már az erkölostelenység oly fokra hágott, hogy a templomi gyertyákat vissza helyett fagygyuból fojzák önteni, akkor Stenka Razin utolszor jövend Oroszországba s tetteivel mindenkit bámulatba ejt. Jobban mutatják az ily képzetek vallásos eredetét a természeti népek Messiás-mondái. A mexikóiak nemcsak Guatseboot istenként és ötyjusként, de lentesen istenö-jük visszatérésében is hisznek, kik a régi arany-kort vissza fogják állítani.

A hinduknál Vianu jö el még egyszer, hogy a földet a büntől megtisztítsa, ki már a világ teremtése óta kilencszer jelent meg, a régi derzsáknak pedig már a makrokosmikus Urt ir

Franciaia  
nyakkendő-ujdonságok  
megérkeztek

# Wéhner Györgynél

Legnagyobb választék  
sétabotokban.

A hivatalos melléklet 68. számával.

hét az áhitat ideje. Annyi szabadság után, a mennyire kiki bőven vess magának jogot az év ötvenegy hetében: az ötvenkettedik hét a vesekelés és az is marad, a míg keresztény ember less a földön. A nagy szaj, a mi rendszeren betölti a városok forrongó életét, alábbhagy valamivel; a mártírság legszentebb ünnepén, nagypénteken, még a Babilonokban sincs erős hangja a hitetlenségnek. A falvak, a vidéki csendes sugok pedig mintha egyetlen templomná változnának akkor, ahol meghatva hallgatja mindenki a harangsót helyettesítő kelepelést; ahol melankólikus a nagy gyász napján minden és mindenki. — A nagyheti istentiszteletek sorrendjét a következőkben adjuk: Ma és szerdán tartja Cichy Fridolin hitazonok utolsó vallásbölcseleti fejtegetéseit. — Csütörtökön az isteni tisztelet d. e. 9 órákor kezdődik nagymisével. — Pénteken ugyancsak 9 órákor less az isteni tisztelet, utána pedig szentségbetétel. 10 órákor magyar szentbeszéd. Délután 3 órákor német prédikáció, hatkor szentségbetétel. — Szombaton reggel 6 órákor szentségkitétel, hétkor tisz. és viaszentelés, kilencskor nagymise. Délután 6 órákor feltámadás körmenettel. — Husvét vasárnapján fél 8-kor és fél 9 kor csendes mise, 10-kor német prédikáció ünnepélyes nagymisével. — Husvét hétfőjén 10 órákor magyar szentbeszéd.

— A honvédség köréből. Bakonyi Károly dandárparancsnok tegnap az ujoncsok megselelése végéig két napi tartózkodásra Nagybecskerekre érkezett.

— Kiss Elemér temetése. Százakra menő község kisérte tegnap utolsó útjára az elriasztó kedvezőtlen idő dacára az oly korán elhunyt férfit. A katalinfalvai plébánia-templom alig volt képes mindazokat befogadni, kik eljöttek megadni a végtisztességet annak, kihez életében a rokonai vagy baráti kötelek fűzték. Ott voltak: az elhunyt özvegye, szül. Blaskovich Gizella gyermekeivel Clemence és Ernővel, anyósa Blaskovich Istvánné, Huszár Béla és neje, Kövér Lajos és neje, báró Gerliczy Félix és neje, Blaskovich Ernő, Kövér János és neje, Rónay Aladár és neje, továbbá Rónay Jenő főispán, dr. Dellmannich alispán, báró Feilitzsch m. főjegyző, Bakalovich főszolgabíró, báró Hauser főispáni titkár, Reitter rendőrkapitány, Filkovich Boldizsár m. aljegyző, dr. Putz közs. orvos, az elhunyt számos nagybecskereki barátja és a család volt összes alkalmazottjai, valamint Katalinfalva és Bega-Szentgyörgy községek küldöttségei. A ravatal, melyet számos díszes kossoru borított, a katalinfalvai kegyuri templomban volt felállítva. A vesernyét követőleg itt végezte Holz Ferencz plébános Gross és Olajos plébánosok segédlete mellett az egyházi szertartást, mely után remek gyászbeszédben bucsustatta egykori földesurát. Beszédjében különösen hangsúlyozta, hogy éppen

Abudad és az első ember. Hajomód meg jósolta, hogy egykor eljövend Sosias, hogy az egész világot a Zandavestára kerítsa. Az ókori egyiptomiak is hittek Osiris és Iris visszatérésében, a nyugatászi népek pedig abban, hogy eljő Szulimán, a ki meg fogja találni a Salamon király által elvesztett varázsgyűrűt és megfokozni vele a gonosz szellemét.

— Az ó-görög hitrege Themis Demeter istennőhöz köti a megváltás gondolatát, a ki hajdan mint Dike vagy Igasság élt a földön, de az emberek gonoszága miatt az égbe volt kénytelen menekülni, hol mint csillagász, vagy Astraca tündöklék. Vele együtt fog felszabadulni és eljönni a sziklához láncolt Prometheus is, ujján egy gyűrűvel, mely a szikla kövéből less kivácsolva, hova láncsolva volt.

Otáitiban, a Sandwich szigeten az a meggyőződés él, hogy Romo, az első ember, ki alatt az aranykor virágzott, egy gazdag uszó szigeten fog visszatérni mindennel, mit az ember kívánhat: a Társaság-szigeteken pedig egy esodálatos vitorlanélküli hajót várnak, melyen az eltűnt Mavi isten fogja visszahozni az embereknek a boldogságot. A mongolok most is várják isteni Timur vagy Tomerlánjok visszaérkezését a Korjakkok északi Ansiában Knickenjaeh istent, ki a föld minden népét boldoggá teszi.

Kiss Elemér előszékeségének és szivjóságának köszönhető, hogy a község birtokviszonyait hamar s a községre oly előnyösen rendezhette. Kiemelte továbbá, hogy Kiss Elemér mint kegyur a plébániával szemben mindenkor fejedelmi bőkezűséget tanusított. A szép bessenő könyvekig hatotta meg az egész hallgatóságot. Egy katalinfalvai ifjakkól és leányokból álló vegyeskar megható gyászadalokat adott elő. A szertartás befejeztével katalinfalvai tekintélyes polgárok vállakon vitték a koporsót a templom körül a családi sirbóthoz, hol újabb beszentelés után örök nyugalomra helyezték. — A boldogult lelki üdvéért ma délelőtt a nagybecskereki plébánia-templomban gyászmisét mondtak, melyen Kiss Elemér családja és számos jó barátja, köztük a vármegye összes előkelőségei vettek részt. Nyugodjék békében.

— A színhelyi mérgezés. A vásárhelyi tömeges mérgezés ügyében már-már befejezték a vizsgálatot, midőn váratlan meglepő dolgok ismét késleltetik azt. A vizsgáló bíróság ugyanis számtalan újabb fontos adat birtokához jutott, amely szükségessé teszi, hogy a vizsgálat még az eddigiekénél is nagyobb apparatussal dolgozzék és szélesebb körben terjedjen ki. Tehát újabb letartóztatások és újabb sirbontások várhatók. Ebben a bűnpörben a borzalmatkeltő családi tragédiák egész sorozata található föl, amelynek hősei pénzért vetkőztek ki az emberi érzelemből, pénzért földelték el legkedvesebbeiket. Miután a tömeges mérgezésből monstre-bűnpör lesz, a szegedi törvényszék a bizonyítási eljárást nem Szegeden, hanem H.-M. Vásárhelyen ejti meg, éppen úgy, mint a szocialista pörben.

— A színhelyi mérgezés. A vásárhelyi tömeges mérgezés ügyében már-már befejezték a vizsgálatot, midőn váratlan meglepő dolgok ismét késleltetik azt. A vizsgáló bíróság ugyanis számtalan újabb fontos adat birtokához jutott, amely szükségessé teszi, hogy a vizsgálat még az eddigiekénél is nagyobb apparatussal dolgozzék és szélesebb körben terjedjen ki. Tehát újabb letartóztatások és újabb sirbontások várhatók. Ebben a bűnpörben a borzalmatkeltő családi tragédiák egész sorozata található föl, amelynek hősei pénzért vetkőztek ki az emberi érzelemből, pénzért földelték el legkedvesebbeiket. Miután a tömeges mérgezésből monstre-bűnpör lesz, a szegedi törvényszék a bizonyítási eljárást nem Szegeden, hanem H.-M. Vásárhelyen ejti meg, éppen úgy, mint a szocialista pörben.

— A vásárhelyi mérgezés. A vásárhelyi tömeges mérgezés ügyében már-már befejezték a vizsgálatot, midőn váratlan meglepő dolgok ismét késleltetik azt. A vizsgáló bíróság ugyanis számtalan újabb fontos adat birtokához jutott, amely szükségessé teszi, hogy a vizsgálat még az eddigiekénél is nagyobb apparatussal dolgozzék és szélesebb körben terjedjen ki. Tehát újabb letartóztatások és újabb sirbontások várhatók. Ebben a bűnpörben a borzalmatkeltő családi tragédiák egész sorozata található föl, amelynek hősei pénzért vetkőztek ki az emberi érzelemből, pénzért földelték el legkedvesebbeiket. Miután a tömeges mérgezésből monstre-bűnpör lesz, a szegedi törvényszék a bizonyítási eljárást nem Szegeden, hanem H.-M. Vásárhelyen ejti meg, éppen úgy, mint a szocialista pörben.

— Szőkevény menyecske. Lippáról írják a „N<sup>4</sup>-nek. Főszolgabírótól főszolgabíróhoz küldik a szürke aktust, melynek néhány sorában egész regényre szóló anyag szorult össze. Kopányi László tarcsei szabómestertől elszökött a 14 éves felesége. Hogy miért szökött el, azt nem mondja a hivatalos irás, csak közli a menyecskének személyleírását, hogy üldözze mindenki. Ime: közép-termetű, ref. vallású; haja szőke, szemöldöke gesztenyesszínű, szeme kék, fogai épek, orra és szája rendes.

— Szűkevény menyecske. Lippáról írják a „N<sup>4</sup>-nek. Főszolgabírótól főszolgabíróhoz küldik a szürke aktust, melynek néhány sorában egész regényre szóló anyag szorult össze. Kopányi László tarcsei szabómestertől elszökött a 14 éves felesége. Hogy miért szökött el, azt nem mondja a hivatalos irás, csak közli a menyecskének személyleírását, hogy üldözze mindenki. Ime: közép-termetű, ref. vallású; haja szőke, szemöldöke gesztenyesszínű, szeme kék, fogai épek, orra és szája rendes.

— Szűkevény menyecske. Lippáról írják a „N<sup>4</sup>-nek. Főszolgabírótól főszolgabíróhoz küldik a szürke aktust, melynek néhány sorában egész regényre szóló anyag szorult össze. Kopányi László tarcsei szabómestertől elszökött a 14 éves felesége. Hogy miért szökött el, azt nem mondja a hivatalos irás, csak közli a menyecskének személyleírását, hogy üldözze mindenki. Ime: közép-termetű, ref. vallású; haja szőke, szemöldöke gesztenyesszínű, szeme kék, fogai épek, orra és szája rendes.

— Szűkevény menyecske. Lippáról írják a „N<sup>4</sup>-nek. Főszolgabírótól főszolgabíróhoz küldik a szürke aktust, melynek néhány sorában egész regényre szóló anyag szorult össze. Kopányi László tarcsei szabómestertől elszökött a 14 éves felesége. Hogy miért szökött el, azt nem mondja a hivatalos irás, csak közli a menyecskének személyleírását, hogy üldözze mindenki. Ime: közép-termetű, ref. vallású; haja szőke, szemöldöke gesztenyesszínű, szeme kék, fogai épek, orra és szája rendes.

— Szűkevény menyecske. Lippáról írják a „N<sup>4</sup>-nek. Főszolgabírótól főszolgabíróhoz küldik a szürke aktust, melynek néhány sorában egész regényre szóló anyag szorult össze. Kopányi László tarcsei szabómestertől elszökött a 14 éves felesége. Hogy miért szökött el, azt nem mondja a hivatalos irás, csak közli a menyecskének személyleírását, hogy üldözze mindenki. Ime: közép-termetű, ref. vallású; haja szőke, szemöldöke gesztenyesszínű, szeme kék, fogai épek, orra és szája rendes.

Bálikirálnő.  
Irtá: Berczik Árpád.  
Személyek:  
Füleki Belizár — — — — — Reitter Oszkár  
Natalia, neje — — — — — B. Ács Irma  
Josefin, leánya — — — — — Hahnel Aranka  
Szabó Elemér — — — — — Borocz Dezső  
Fodor Tassiló — — — — — Kellner Emil  
Pataki Ábris — — — — — Benkovic Mihály  
Temesi Laci — — — — — Daniel Ferencz  
Teleki Pista — — — — — Bakálovich Plató  
Jean, pinceszér — — — — — Steinbach Béla

Egy csésze tea.  
Vigjáték.  
Személyek:  
Villedeuille báró — — — — — Borocz Dezső  
Hermance, neje — — — — — Hahnel Aranka  
Camouflet — — — — — Daniel Ferencz  
József, inas — — — — — Bakálovich Plató

A próbák serényen folynak, az érdeklődés pedig a színpártoló közönség részéről igen nagy. Pályaközpontok előjegyezhetni kedden Borocz Dezső urnál (megyeház) a szerdán d. e. 10 órától 12 óráig a d. után 3 órától 6 óráig s este a színházi pártárnál pedig a jegyek átvehetők. Felhívjuk újból a közönség figyelmét a nemes-célú előadásra, mely méltó pártfogást érdemel, mert miként a próbákból is kitűnik, egyike less a legeikerültebbeknek. Az előadás után társas vacsora lesz a Róssa-szálloda helyiségében.

— A Pulszky-ügy befejezése. Az országos képtár átvizsgálására kiküldött bizottság működésének az az eredménye, hogy semmi hiány sem volt konstatalható. A képvásárlásra kiadott összegek is, miután már a nyugták beérkeztek, teljesen fedezve vannak. Pulszky Károlyt tehát másért nem lehet felelősségre vonni, mint hivatalos késedelemért, a miért a nagy munkahalmass miatt a kitűzött időre elszámolni nem tudott.

— Az első délmagyarországi gépgyár, vas- és fémöntőde részvénytársaság folyó hó 29-én délelőtt tartotta második évi rendes közgyűlést a torontáli hitelbank helyiségében Steinitszer Géza elnöklote alatt. A megjelent 23 részvényes 83,400 frt részvénytőkét képviselt, mihez képest az elnök a közgyűlés határozatképességét konstatalván, az igazgatóság évi jelentését olvastatja fel, melynek tenorja oda irányult, hogy a gyár szerény alaptőkéje folytán immár alig képes megfelelni a fokozott keresletnek, annyival is inkább, mert légszusz- és petroleum-motorjai ugy a fogyasztó mint a szakközönség osztatlan elismerését vívták ki, minek bizonyítéka, hogy a gyár az ország minden részéből tömeges megrendeléssel ostromoltatik. Hogy tehát a gyár ezen igényeknek szokott pontossággal megfelelhessen, kéri a közgyűlést, hogy az alaptőke fel-

emeléséről gondoskodjék. A közgyűlés az előladottak teljes tudatában egyhangu lelkesedéssel elvben elhatározza az alaptőkének egy fél millió koronára leendő felemelését s megbizta az igazgatóságot, hogy a 250 ezer korona beszerzése iránt lehetőleg elsőbbségi részvénnyek kibocsátása által, tegye meg a kellő lépéseket s eljárásának eredményéről egy összehívandó rendkívüli közgyűlésnek tegyen jelentést. Ezután elfogadta a közgyűlés az igazgatóságnak a 10241 frt 50 kr-ra rugó tiszta nyereségnek hováfordítása iránti javaslatát, hogy t. i. az egész tiszta nyereség ép arra való tekintettel, hogy a gyár üzemelegességének fejlesztése és a vele szemben támasztott igényeknek kielégítése céljából a tiszta nyerménynek a forgó tőkéhez való csatolása feltétlenül szükségesnek mutatkozik: a tartalékalap növelésére fordíttassék. Ez által a rondes tartalékalap 8074 frt 10 kr, a külön tartalékalap 8907 frt 37 kr-ra emelkedett. Szűcs részvényes felvilágosítást kér az igazgatóságtól arra nézve, hogy kétes követelések leírása címen miért van olyan magas összeg felvéve s hogy ezen egész 860 frt 31 krnyi összeg elvesszettek tekintendő-e? Steinitszer Géza elnök felelt az igazgatóság nevében. Kijelentette, hogy ez a körülmény ép a mérleg realitását bizonyítja s habár az igazgatóság az egész összeg leírását javasolja, minthogy annak behajtása iránt az eljárás még folyamatban van — az egész összeg elvesszettek nem tekinthető. A részvényes és a közgyűlés a választ tudomásul vette, a jelentést és indítványt elfogadta s a felmentvényt ugy az igazgatóságnak, mint a felügyelő bizottságnak megadta. Végül dr. Hollaender Mór részvényes indítványára a közgyűlés az igazgatóságnak eredménydus, a felügyelő bizottságnak pedig lelkiismeretes működéséért köszönetet szavazott.

— Szűkevény menyecske. Lippáról írják a „N<sup>4</sup>-nek. Főszolgabírótól főszolgabíróhoz küldik a szürke aktust, melynek néhány sorában egész regényre szóló anyag szorult össze. Kopányi László tarcsei szabómestertől elszökött a 14 éves felesége. Hogy miért szökött el, azt nem mondja a hivatalos irás, csak közli a menyecskének személyleírását, hogy üldözze mindenki. Ime: közép-termetű, ref. vallású; haja szőke, szemöldöke gesztenyesszínű, szeme kék, fogai épek, orra és szája rendes.

— Szűkevény menyecske. Lippáról írják a „N<sup>4</sup>-nek. Főszolgabírótól főszolgabíróhoz küldik a szürke aktust, melynek néhány sorában egész regényre szóló anyag szorult össze. Kopányi László tarcsei szabómestertől elszökött a 14 éves felesége. Hogy miért szökött el, azt nem mondja a hivatalos irás, csak közli a menyecskének személyleírását, hogy üldözze mindenki. Ime: közép-termetű, ref. vallású; haja szőke, szemöldöke gesztenyesszínű, szeme kék, fogai épek, orra és szája rendes.

— Szűkevény menyecske. Lippáról írják a „N<sup>4</sup>-nek. Főszolgabírótól főszolgabíróhoz küldik a szürke aktust, melynek néhány sorában egész regényre szóló anyag szorult össze. Kopányi László tarcsei szabómestertől elszökött a 14 éves felesége. Hogy miért szökött el, azt nem mondja a hivatalos irás, csak közli a menyecskének személyleírását, hogy üldözze mindenki. Ime: közép-termetű, ref. vallású; haja szőke, szemöldöke gesztenyesszínű, szeme kék, fogai épek, orra és szája rendes.

— Szűkevény menyecske. Lippáról írják a „N<sup>4</sup>-nek. Főszolgabírótól főszolgabíróhoz küldik a szürke aktust, melynek néhány sorában egész regényre szóló anyag szorult össze. Kopányi László tarcsei szabómestertől elszökött a 14 éves felesége. Hogy miért szökött el, azt nem mondja a hivatalos irás, csak közli a menyecskének személyleírását, hogy üldözze mindenki. Ime: közép-termetű, ref. vallású; haja szőke, szemöldöke gesztenyesszínű, szeme kék, fogai épek, orra és szája rendes.

ereklyék eredetiben vagy másolatban. 18. Nyomatványok. 19. Proklamációk. 20. Pecsétnyomók. 21. Rubázat. 22. Szabadság. pénz. 23. Szabadságharcos elítéltek által fogságban készített emléktárgyak. 24. Szabadságharcosok emléktárgyai. 25. Szobor. 26. 1848-49. hírlapok és röpiratok. A múzeum egyet hivatalos lapja az „1848-49. Történelmi Lapok“. Megjelenik Kolozsvárt. Előfizetési ára 1 évre 4 forint. V. évfolyam. A lap id. Szinyei József szerint „Pantheon“ lesz az 1848-49-beli honvédeknek. Közli a szabadságharcosok honvédek történelmi visszaemlékezéseit, arcképeit, életrajzeit.

— **Rejtélyes eset.** Szegedről táviratoznak: Mihajlovics Sándor szegedi vasuti üzletvezetője 37 éves tisztviselőt ma hajnalban 4 órakor a boldogasszony-sugárúton egy épülő ház előtti téglarakás között a nyakán és halántékán két szurácsi sebbel haldokolva találták. A közközhírban kissé magához tért, de a vizsgáló bíró kérdéseire felelni nem tudott és délben meghalt. Gyógyíthatatlan fülbetegsége miatt öngyilkosságra kényszerítettek, de gyilkosság esete sincs kizárva, mert a helyszínén Mihajlovics mellett egy véres sebképt találtak, mely nem volt tulajdona. A vizsgálatot megindították.

— **Póthatáridők.** Vették a következő értesítést: Kereskedelemügyi m. kir. miniszter ur 8 nagyméltósága folyó évi február hó 28 án 8073/IV. szám alatt kelt engedélye alapján a már érvényben levő szállítási póthatáridőkön kívül, folyó évi március hó 20-ától kezdve még az alább felsorolt viszonylatokban számítottunk fel póthatáridőket, melyek egy a magyar és osztrák belső, mint nemzetközi forgalomban érvényesek. A következő állomásokon ugyanint Temesvár-Jósefváros p. udvar és Nagy-Sat. Miklóson a temesvár-nagyszentmiklósi, Zombolyán a párdány-zombolyai, Kecskeméten és Fülöpszálláson a kecskemét-fülöpszállási, Gyulafehérváron a gyulafehérvár-szalathnai, Ó-Buda-filatorigáton a budapest-esztergomi, Lepényben, Tamási-Miklóson és Új-Dombóváron a győr-vessprém-dombóvári és Nagy-Becskerekén a torontáli helyi érdekű vasutakkal való átmeneti forgalomban, mindkét irányú átmeneti árukra nézve 12 órát a teherárúknál, 6 órát pedig a gyorsárúknál.

— **A lakáskeresés.** Sötét éjjel. A templomra kettőt üt. Csak Pálkás Gábor botorkál még az utcán. Egyszerre találkozik egy ismerőssel. Hát maga mit csinál? — kérdezi ez tőle. — én? La... lakást keresek! Mi a manó? Hajnalban? Hát persze! A saját lakásomat keresem!

— **Rövid hírek.** Sándor szerb király, ki Athénből Triestben át tér vissza, az alkalmat arra fogja felhasználni, hogy Ferencz József királyt Bécsben meglátogassa. — **Gyári balesetek.** Szegeden, a nagykerületi kőművelésben Bózsó Etele munkásleányok levágták a gép az ujjahegyéit. A Rainer féle asztalosleány pedig egy munkást ért hasonló baleset. — **Robbanó cigaretták.** Vörös István nemeses nagybirtokos, a napokban egy egyiptomi cigarettára gyújtott rá, amely azonnal szétrobbant. Kiderült, hogy a cigarettában parányi dinamitpatron volt elhelyezve. — **Magyar-Egyházban a békétlenkedő munkások munkásságot akarnak alapítani, a melyben a szociálisták elveinek akarnak híveket szerezni. A járási szolgabíró a miniszterhez fölterjesztett alapszabályok jóvá nem hagyását javasolja. — Vedresháza mellett a Tisza vize egy uriasan öltözött nő holttestét vetette ki a partra. A nőt már nem lehetett felismerni, annyira feloszlásnak indult. Vizsgálatot indítottak, hogy kiderítsék, hogy gyilkosság vagy öngyilkosság okozta-e a nő halálát. — Eltűnt tiszt. Ivánka Imre, a 71-ik gyalogezred tisztje nyolc nappal ezelőtt engedély nélkül távozott a kaszárnyából s azóta nyoma vesszett. — Sárospatakon a csendőrség elfogta ösvegy Keresztury Károlyt, a ki törvénytelen gyermekét megölte. A gyermek holttestét megtalálták a Keresztury kertjében elásva. — Reformok a bécsi marhavásáron. Bécsből telegrafáltak, hogy a bécsi hentesek növekedésének kérésére a város elrendelte, hogy a marhavásár után reggel 9 óra helyett tíz órakor kezdődjen. — **Bács-Petrovosszellőn** vasárnap éjjel Giozsa Józsa belépőként Tobrity Timo udvarába és ott meghurcolva kileste, a mint Tobrity kilépett és e pillanatban leszúrta. — **Öngyilkos altiszt.** A miskolci kaszárnyában ma Kardos Lajos szakaszvezető szolgálati fegyverével agyonlőtte magát. Öngyilkosságának oka az volt, hogy engedély nélkül való kimaradásaért kihallgatásra kellett volna mennie és félt a büntetés től. — **Menelik nem békül.** A Menelik és Olaszország közti békétárgyalások megszakadtak így valószínűleg újult erővel folytatják az afrikai hadjáratot. — **Sztrájk egy gyárban.** A „Danubius“ hajógyárban a kazánkovácsok és hidásmunkások beszüntették a munkát.**

(x) **A Horgony-Pain Expeller** igazi, népszerű hámszerré lett, mely számos családban már több mint 25 év óta mindig készletben van. Hátfájásnál, csipfájdalom, fejfájásnál, köszvény-nél, csúznál, stbnél a Horgony-Pain Expellerrel való bedörzsölések mindig fájdalomcsillapító hatásuknak bizonyultak, sőt járványkórban, minő a kolera, hányó hasfolyás, az altestnek Pain-Expellerrel való bedörzsölése mindig igen hasznosnak bizonyult. Ezen kitűnő hámszer jó eredménnyel használtatott bedörzsölésként az influenza ellen is és 40 kr. 70. kr. és 1 frt üvegenkénti árban a legtöbb gyógyszerárban készletben van, hanem bevásárlás alkalmával mindig határozottan: mint „Richter féle Horgony Pain Expeller“ vagy „Richter féle Horgony Liniment“ kérendő és a „Horgony“ védjegyre figyelendő.

(x) **A legújabb főnyeremények.** A Magyar Osztály-Sorsjáték II. osztályának legutóbb meg-ejtett húszas ismét beigazolta ezen sorsjegyek tízedek és huszadokba való beosztásának áldásos voltát. Szerencsés gondolat volt ezen rendszert Magyarországra is behozni és ezáltal a szegény néposztálynak alkalmat adni, hogy csekély betétek mellett oly óriási nyereményekben részesedhessenek, minőket ily csekély kockázat mellett soha és sehol senki el nem ért. Ebben áll az Osztály-Sorsjátéknak nem kicsinylendő sikere. Hogy erről meggyőződjenek, vessünk egy pillantást a szerencsés nyerőknek nagy számára, kik épen most vessik fel nyereményeiket és azon sok szerencsétlenre, kiket az Osztály-Sorsjáték boldogság-hoz juttatott. Az utóbbi főnyeremények legutóbbi vidékre került így azon sorsjegyet, mely a 100 000 koronás főnyereményt nyerte, Kőrösi Albert szegedi elárúsnál vették. A 60.000 koronás sorsjegyet Löw Mihály Sátoralja-Ujhelyben, a 40.000, 30.000, 20.000, 15.000 stb. koronás főnyeremények sorsjegyeit pedig a Heintze Károly cég adta el. A osztálynak már május hónapban megejtendő nagy nyereményhúzására a sorsjegyek már eladásra kerültek. Ezen hónapban, midőn a millenniumi ünnepségek kezdődnek és a kiállítás — melynek keretében az Osztály-Sorsjáték is helyet foglal — megnyitottatik, ezen hónapban alkalma lesz mindenkinek oly játékban részesedni, melyhez hasonlóan kedvező esélyeket a világ egyetlen sorsjátéka sem nyújtott.

## Színház.

Szombaton Dócsy „Utolsó szerelme“ került színpadra. A szépségű közönség megragadta az alkalmat, hogy a társulat legelőkelőbb művészei mellett tündessen, gyönyörű babérokosorúval és percekig tartó tapssal fogadván Arday Idát. Hogy Arday Ida (Catharina) az előadás folyamán bőven részolgált az előlegezett biszalmra, bizonyítja az a körülmény, hogy úgy nyílt jeleneteknél mint felvonások végén 3-4 szer hívták a lámpák elé. A többi szereplők, nevezetesen Halmay (Lajos), Szakács (Laci), Hahnel Aranka (Mária) és Szakácsné (királynő) jól megállták helyüket.

Tegnap, amikor egyébként Szóhner Olga tartotta jutalomjátékát, egy kis giardinettoval lepték meg a közönséget. Az estét Offenbach hajdanában nagy népszerűségnek örvendő „Váráshegedűje“ nyitotta meg. A kedves de egyszerű zene persze ma már elavult s a közönség sehogyan sem akart felmelegedni a pásztor és pásztor-nő szerelmi kettősei mellett, de ezára annak, hogy Pogány Janka, Serfőzy Zsenni és Ferenczy mindent elkövettek, hogy érvényre emeljék a kis dalmű kétségbevonhatatlan szép ségeit. Hálásabb dolgot művelt Hahnel Aranka, ki színparkázó jókedvvel mondta el a szórakozott kisasszonyról szóló immár nem egészen új monologot. Zajos taps jutalmazta előadását. Végül Murai époly kedves mint szellemes vigjátéka „A virágfakadás“ következett, melyben Szóhner Olga a nála megszokott bájjal egy egyszerűséggel játszotta Nelli szerepét.

A többi szerepekben Mátray, Acs Irma és mindenképp a kis Serfőzy jeleskedtek.

Pogány Jankát és Szóhner Olgát tisztelői igen szép és értékes virágadományokkal lepték meg.

## Táviratok.

### A király utja.

Budapest, márcz. 30. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Ó felsége tegnap reggel Ferencz Salvator főherceg és neje Mária Valéria főhercegnő látogatására Lichteneggbe utazott. Ó felsége holnap este tér vissza Bécsbe.

### Hubert contra Fejérváry.

Budapest, márcz. 30. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Hubert tábornok Fejérváry báró miniszter ismert nyilatkozatából kifolyólag kihivatta a minisztert. Fejérváry báró kijelentette Hubert segédeknek: Bolgár Ferencznek és Tóth Ernőnek, hogy szolgálati ügy forogván fenn, sem szóval, sem írásban, se fegyverrel, sem egyébként ily ügyből kifolyólag elégtétel nem adhat. Mindkét fél megbízottjai jegyzőkönyvet vettek fel.

### Jankó János halála.

Budapest, márcz. 30. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Jankó János, a Borszem Jankó jeles karrikatura-rajzolója tegnap meghalt. Már régóta betegeskedett, a mennyiben másfél év óta szélhűdött állapotban volt. Temetése ma délután megy végbe. — Jankó 1833-ban született s tanulmányait Bécsben végezte. A magyar élelápok számára 1860 óta dolgozott s humoros rajzai, melyek itt megjelentek, roppant számuak; festett a magyar életből vett genréképeket is.

### Muszká világ Szófiában.

Budapest, márcz. 30. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Szófiából jelentik: Legközelebb nagy orosz bankot fognak itt alapítani. Ugy hallik, hogy az orosz kormány a bolgárok által Oroszországnak fizetendő, már néhány év óta hátralékos megszállási hitelből tíz millió frankot fog a banknak szánni.

A bolgár emigráns tiszték megkegyelmezésének kérdése immár el van döntve. Megbízható helyről nyert értesítés szerint egy fokkal magasabb rangban lépnek vissza a hadseregbe mint a minőt akkor viseltek, a mikor Oroszországba emigráltak.

### Jakobson temetése.

Budapest, márcz. 30. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Jakobson Mihályt, a bolgár menekültet, ma délután 2 órakor temették el a sídó temető halottas házából. Sem ismerőse, sem rokona nem volt s így a „chebra kadisa“ temettette el. A temetésen igen sokan megjelentek a budapesti orosz, bolgár és román kolóniák tagjai közül. Megjelentek még Bucovinau bukaresti ügyvéd, Lermontov K. Szófiából, Strausz Adolf és Steiner S., a filippopoliszi magyar kereskedelmi múzeum volt főnöke. Mielőtt a koporsót lezárták, megtekintették a halottat idegenből érkezett barátai. A rövid gyászszertartás után barátai vitték utolsó útjára, minden politikai vagy más beszéd nélkül. Kilencz Napoleon d'or-ból (180 frank) álló vagyonából emlékkövet emelnek neki, melyre orosz betűkkel vések érdemeit.

## VASUT-ÜGYEK.

### Magy. kir. államvasutak.

#### Hirdetmény.

Osztrák magyar francia vasuti kötelék. (Közvetlen díjtétel életbeléptetése asszalt szilva és szilvais küldeményekre Brčka állomással való forgalomban.)

Folyó évi január hó 1-től díjszabási uton való rendezéséig, legkésőbb azonban 1896. év végéig az asszalt szilva és szilvais szállítására 1895. évi január 1-től érvényes kivételes díjszabásban „Gunjára“ (előbbi megnevezés „Brčka-Gunja“) foglalt közvetlen díjtételek 1000 kg.-kint 1:30 frankkal felémelve Brčka állomással való forgalomban érvényesítettek.

Budapest, 1896. január 11-én.

A magy. kir. államvasutak igazgatósága részben vasutak nevében is. (Utányomás nem díjazatik.)

# H i r d e t é s e k.



„ Utolsó főhuzás. „

Magyar

## osztály sorsjáték.

Legnagyobb nyeremény a legkedvezőbb esetben

### 1 Millio Korona.

Huzás naponta

1896 Majus 12 től 28 ig.

Nyeremény	korona	=	korona
1 jutalomdíj	600 000	=	600 000
1 „	400 000	=	400 000
1 „	300 000	=	300 000
1 „	200 000	=	200 000
1 „	100 000	=	100 000
2 „	40 000	=	80 000
2 „	20 000	=	40 000
5 „	10 000	=	50 000
10 „	8 000	=	80 000
34 „	6 000	=	204 000
100 „	2 000	=	200 000
200 „	1 000	=	200 000
2 650 „	200	=	530 000
22 000 „	150	=	3 300 000
25 007 nyeremények és 1 jutalom		=	6 284 000

### III. osztályú véfelsorsjegyek árai:

$\frac{1}{1}$	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{10}$	$\frac{1}{20}$
60,—	30,—	6,—	3,— forint

Ezen eredeti sorsjegy áron kívül ajánlott levél portója és nyeremény jegyzékért 25 Kr. melléklendő.

Sorsjegyeket ajánl és szétküld az összegnek postautalványon való előzetes beküldése mellett vagy utánvétellel

## Heintze Károly

Budapest, Szervita-tér 3.

Sürgöny cím: Lottoheintze Budapest.

### Árlejtési hirdetmény.

Alolirott községi előljárásság részéről ezennel közhírré tétetik, hogy a partosi község ház újból leendő építése céljából ez évi április hó 7-én a községi irodában nyilvános szóbeli árlejtést tart.

Kikiáltási ár 3888 firt o. é., árverezni óhajtó építési vállalkozók kötelesek az árverés megkezdése előtt 10% bánatpénzt, vagy ennek megfelelő értékpapírt a községi előljárásság kezei közé letenni.

A törvényhatóságilag jóváhagyott költségelöljárózat és tervek fenti határrnapig

a községi irodában a hivatalos órák alatt betekintheők.

Partoson, 1896. március hó 24 én.

330-32

A község előljárássága.

4 fiatalember

## teljes ellátásban

részestül Horváth Fanninál, Váraljai-utca 15. szám, Somjay-féle ház.

341-11

### Richter-féle Horgony-Pain-Expeller Liniment. Capsici comp.

Ezen hírneves háziszser ellentáll az idő megpróbáltatásának, mert már több mint 25 év óta megbízható, fájdalomcsillapító bedörzsi-üresként alkalmaztatik községekben, csúszlós, tagzsárgatásnál és meghűlésknél es az orvosok által bedörzsi-üresként is mindig gyakrabban rendeltetik. A valódi Horgony-Pain-Expeller gyártója Horgony-Liniment elnevezés alatt nem titkos szer, hanem igazi népszerű háziszser, melynek egy háztartásban sem kellene hiányoznia. 40 kr., 70 kr. és 1 firt. üvegenkénti árban majdnem minden gyógyszer-tárban készletben van; főraktár: Török József gyógyszerésznél, Buda pesten. Bevásárlás alkalmával igen óvatosak legyünk, mert több kisebbbortékú utánzat van forgalomban. Ki nem akar megkárosodni, az minden egyes üveget „Horgony” védjegy nélkül nem valódi utasítsa via szá. Richter F. Ad. és tarse, csász. és kir. udvari szállítók, Rudolsá adt (Thüringia).



3171. tlvvi sz. 1896.

### Árverési hirdetményi kivonat.

Benakovics J. cég végrehajthatónak Jovanov Jován idvori lakos elleni végrehajthatási ügyében, a végrehajthatási árverés 35 firt tőkekövetelés és ennek 1894. évi június hó 15. napjától járó 6% kamatai 10 firt 95 kr és 20 firt 85 kr már megállapított, valamint jelenlegi 9 firt 65 kr és a még felmerülendő költségek kielégítése végett az 1881: LX. t. cz. 144. §. alapján és a 146. §. értelmében a perlaszi kir. járásbírószág területén fekvő Idvor község határában az idvori 1030. sz. tlvvben felvett ingatlanoknak Jovanov Jovánt illető  $\frac{1}{4}$  része illetve az 1881: LX. t. cz. 156. §. alapján az egész ingatlanok és pedig:

a 107. hrsz. I. dűlő 1 hold I. oszt. szántó 152 firt,  
a 107. hrsz. II. dűlő 1 hold I. oszt. szántó 112 firt,  
a 107. hrsz. IV. dűlő 1 hold I. oszt. szántó 112 firt,  
a 32 hrsz. 644 □ ö1 szűlő 75 firt ezennel megállapított kikiáltási árban elrendeltetik. Az árverés megtartására határidőül 1896. évi április hó 16-ik napjának délelőtti 9 órája Idvor község házához tüzetik ki.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10% -át készpénzben vagy óvadékképesnek nyilváníttott érték-papírokban bánatpénz fejében letenni.

A kir. járásbírószág telekkönyvi oszt. Perlaszon, 1896. évi január hó 15-én.

Bányász,  
kir. aljbíró.

329-11

### Fályazati hirdetmény.

Kerestetik 1 esetleg 2 a jegyzői teendők minden minden ágában teljesen jártas irnok, okleveles jegyzők előnyben részesülnek.

Javadalmazás: a községi pénztárból havi részletekben fizetendő évi 400 firt.

Okmányokkal felszerelt kérvények hozzám intésendők, az állás azonnal elfoglalandó.

Szent-Péteren (Torontál megye), 1896. március hó 24-én.

Tatárovi Bogolyub,  
jegyző.

331-33

### Hirdetmény.

Ó Telek községében törvényhatóságilag még csak ezután jóváhagyandó terv és költségvetés szerint község háza, tanyerem és tanitói laknak felépítése céljából árlejtés hirdettetik.

A fentemlitett munkálatok foganatosításának biztosítása céljából az írásbeli zárt ajánlati versenytárgyalás megtartására határidőül 1896. évi április hó 11-ik napjának d. e. 9 órája Ó Telek község tanács-termébe tüzetik ki.

A versenyezni óhajtók tartoznak a fentebbi munkálatok végrehajthatására előirányzott költség 5% -át vagyis 610 firtot készpénzben vagy óvadékképes papírokban zárt ajánlataikhoz mellékelni és abban egyidejűleg azt is kijelenteni, hogy a feltételeket ösmerik.

Tekintve azonban, hogy a tervek még törvényhatóságilag jóváhagyva nincsenek, ennél fogva a versenyzők által tett ajánlatok a versenyzőkre azonnal, a községre nézve pedig csak is a terveknek törvényhatósági jóváhagyása után válnak kötelezővé.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek alulirt községi előljárásságnál naponta megtekintheők.

318-32

A községi előljárásság.